# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

# **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problems Mailbox.

# POWERED BY Dialog

Guide for curved window pane in motor vehicle door - has guide rails, which are curved in two directions Patent Assignee: BROSE FAHRZEUGTEILE GMBH & CO; BROSE FAHRZEUGTEILE GMBH & CO KG Inventors: HOFMANN G; WEBER H

## Patent Family

Patent Number	Kind	Date	Application Number	Kind	Date	Week	Type
DE 19504781	C1	19960822	DE 1004781	Α	19950214	199638	В
WO 9625580	A1	19960822	WO 96DE286	Α	19960213	199639	
BR 9606952	Α	19971028	BR 966952	Α	19960213	199750	
:			WO 96DE286	Α	19960213		
EP 809747	A1	19971203	EP 96903889	Α	19960213	199802	
			WO 96DE286	Α	19960213		
EP 809747	B1	19980729	EP 96903889	Α	19960213	199834	
			WO 96DE286	Α	19960213		
DE 59600385	G	19980903	DE 500385	Α	19960213	199841	
			EP 96903889	Α	19960213		
,			WO 96DE286	A	19960213		
ES 2122797	<b>T</b> 3	19981216	EP 96903889	Α	19960213	199906	
JP 11500796	W	19990119	JP 96524585	Α	19960213	199913	
			WO 96DE286	Α	19960213		
KR 98702289	Α	19980715	WO 96DE286	Α	19960213	199927	
,			KR 97705686	Α	19970813		
US 5946860	Α	19990907	WO 96DE286	Α	19960213	199943	
			US 97894135	Α	19970812		
MX 9706215	A1	19980201	MX 976215	Α	19970814	199954	
KR 253989	B1	20000415	WO 96DE286	Α	19960213	200124	
			KR 97705686	Α	19970813		
CN 1174586	Α	19980225	CN 96191926	A	19960213	200171	
MX 199271	В	20001026	MX 976215	Α	19960213	200212	

Priority Applications (Number Kind Date): DE 1004781 A (19950214)

Cited Patents: DE 2624028; EP 64135

#### Patent Details

Patent	Kind	Language	Page	Main IPC	Filing Notes
DE 19504781	C1		11	B60J-001/17	
WO 9625580	A1	G	29	E05F-011/48	
Designated States	(Natio	onal): BR (	N JP	KR MX US	
Designated States	(Regi	onal): AT l	BE CH	DE DK ES FR (	BB GR IE IT LU MC NL PT SE
BR 9606952	Α			E05F-011/48	Based on patent WO 9625580
EP 809747	A1	G		E05F-011/48	Based on patent WO 9625580
Designated States	(Regi	onal): DE l	S FR	GB IT SE	
EP 809747	B1	G		E05F-011/48	Based on patent WO 9625580
Designated States	(Regi	onal): DE E	S FR	GB IT SE	
DE 59600385	G			E05F-011/48	Based on patent EP 809747
					Based on patent WO 9625580
ES 2122797	<u>13</u>			E05F-011/48	Based on patent EP 809747
JP 11500796	W		31	E05F-011/48	Based on patent WO 9625580
KR 98702289	Α			E05F-011/48	Based on patent WO 9625580
<u>US 5946860</u>	Α			E05F-011/38	Based on patent WO 9625580
MX 9706215	A1			E05F-011/48	
KR 253989	B1			E05F-011/48	
CN 1174586	Α			E05F-011/48	
MX 199271	B			E05F-011/48	

#### Abstract:

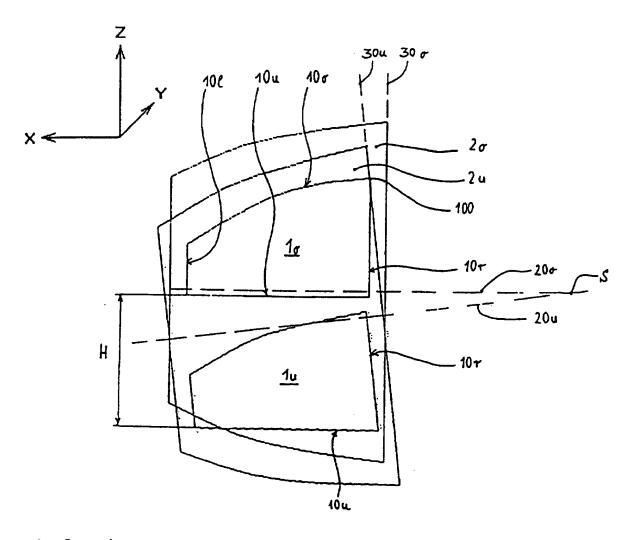
DE 19504781 C

The window pane is lowered and raised in two guide rails. Each guide rail has a second curvature, at right angles to a first one. Due to this, a pivot movement about a centre of gravity, which maintains the lower pane edge in a parallel position, is superimposed on the movement path of the pane.

The pane is moved along a fictitious barrel-shaped jacket surface, which is simultaneously pivoted into the movement direction of the pane. During the movement between extreme positions, three points, esp. corner points of the window pane, are constantly located on the jacket surface, which is associated with the pane in one of the extreme positions.

USE/ADVANTAGE - Guide mechanism for curved window pane in motor vehicle door guarantees precise parallel movement of lower window pane edge, even if this has a strong spherical curve.

Dwg.1a/8



Derwent World Patents Index
© 2002 Derwent Information Ltd. All rights reserved.
Dialog® File Number 351 Accession Number 10875099

(19)日本国特許庁(JP)

### (12) 公表特許公報(A)

(11)特許出願公表番号

特表平11-500796

(43)公表日 平成11年(1999)1月19日

(51) Int.Cl.<sup>6</sup>

識別記号

FΙ

E05F 11/48

D

E05F 11/48 B60J 1/17

B 6 0 J 1/17

В

審査請求 未請求

予備審査請求 有 (全 31 頁)

(21)出願番号

特願平8-524585

(86) (22)出顧日

平成8年(1996)2月13日

(85)翻訳文提出日

平成9年(1997)8月13日

(86)国際出願番号

PCT/DE96/00286

(87)国際公開番号

WO96/25580

(87)国際公開日

平成8年(1996)8月22日

(31)優先権主張番号 195 04 781.8

(32)優先日

1995年2月14日

(33)優先権主張国

ドイツ (DE)

(81)指定国

EP(AT, BE, CH, DE,

DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, M C, NL, PT, SE), BR, CN, JP, KR, M

X, US

(71)出願人 プローゼ ファールツォイクタイレ ゲゼ

ルシャフト ミット ペシュレンクテル ハフツング ウント コンパニー コマン

ディートゲゼルシャフト

ドイツ連邦共和国 D-96450 コープル

ク ケチェンドルファー シュトラーセ

38 - 50

(72)発明者 ホルスト ヴェーパー

ドイツ連邦共和国 D-95339 ヴィルス

ベルク ノイファンク 8

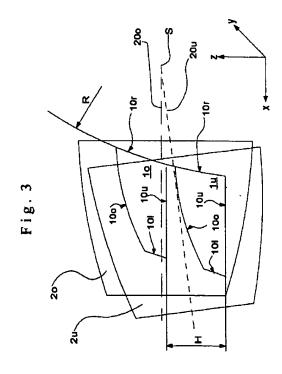
(74)代理人 弁理士 矢野 敏雄 (外3名)

最終頁に続く

(54) 【発明の名称】 車両ドア内を降下可能な球面状に薄曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイド

#### (57)【要約】

本発明は、球面状に溶曲されたウィンド板ガラス用の板 ガラスガイドであって、前記ウィンド板ガラスが、車両 ドアのドア胴内へ下降可能でありかつ実質的に、車両長 手方向の仮想樽形包絡面の構成部分を成し、かつドア胴 内に取付けられたダブルストランド・ケーブル式ウィン ドリフタによってほぼ車両立軸方向にシフト可能であ る。前記ケーブル式ウィンドリフタのガイドレールは、 車両横方向の板ガラス曲率に適合された第1湾曲部と第 2 湾曲部を有しており、従ってウィンド板ガラス(1, 1o, 1u, 1', 1", 1"') のガイド緑 (10 r, 10r', 10r", 10r"') からX軸方向に 隔てて位置する旋回支点 (P, P', P", P"') を 中心とする、板ガラス下縁を平行に維持する旋回運動が ウィンド板ガラス (1, 1 o, 1 u, 1', 1", 1"')のシフト運動に付加的に重畳されている。前記 ウィンド板ガラス(1, 1o, 1u, 1', 1", 1 \* ′ ) がこれに沿ってシフトされるところの仮想樽形 **包絡面(2 o, 2 u)は、前記ウィンド板ガラス(1,** 1 o, 1 u, 1', 1", 1"') のシフト方向に同時



#### 【特許請求の範囲】

1. 球面状に湾曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイドであって、前記ウィンド板ガラスが、車両ドアのドア胴内へ降下可能でありかつ実質的に、車両長手方向つまり X 軸方向の仮想樽形包絡面の構成部分を成し、かつドア胴内に取付けられたダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタによってほぼ車両縦軸方向つまり Z 軸方向にシフト可能であり、前記ケーブル式ウィンドリフタのガイドレールが、車両横方向つまり Y 軸方向の板ガラス曲率に適合された第1 湾曲部を有しかつ両端部に、閉じたケーブルループを案内するケーブル変向ガイド機構を支持しており、前記ケーブルループが、前記ガイドレールに沿って案内されるウィンド板ガラス用の連行子と固定的に結合されておりかつ駆動ユニットに接続されている形式のものにおいて、両ガイドレールが付加的に、第1 湾曲部に対して横方向に夫々第2 湾曲部を有し、ウィンド板ガラス(1,10,1u,1′,1″,0のガイド緑(10r,10r′,10r″,10r″)から X 軸方向に間隔をおいて位置する旋回支点(P,P′,P″,P″/)を中心とする、板ガラス下縁を平行に維持する旋回運動がウィンド板ガラス(1,10,1u,1′,1″,0のシフト運動に付加的に重畳さ

れるようになっており、しかも前記ウィンド板ガラス(1,1o,1u,1´,1″,1″′)が仮想樽形包絡面(2o,2u)に沿ってシフトされ、同時に該仮想樽形包絡面(2o,2u)が前記ウィンド板ガラス(1,1o,1u,1´,1″,1″′)のシフト方向に旋回し、かつ両極限位置間におけるシフト運動中、前記ウィンド板ガラス(1,1o,1u,1´,1″,1″′)の3点、特に該ウィンド板ガラスの3つの角隅点が常時、一方の極限位置におけるウィンド板ガラス(1,1o,1u,1´,1″′)に対して対応関係にある仮想樽形包絡面(2o,2u)上に位置していることを特徴とする、球面状に湾曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイド。

2. ウィンド板ガラス(1, 1 o, 1 u, 1 ', 1 '', 1 '' ) がシフト運動中に旋回する旋回支点が、移動する瞬間極点(P ', P '', P '' ) である、請求項1記載の板ガラスガイド。

3. ウィンド板ガラス(1 o, 1 u)のガイド輪郭(1 0 r)が旋回平面内で湾曲されており、かつガイドレールの対応したガイド輪郭、又は無枠ドアの場合には車体の隣接輪郭が、前記ウィンド板ガラスのガイド輪郭に相応して湾曲されており、しかも X軸- Z軸平面内に投影された湾曲部が、ウィンド板ガラス(1 o, 1 u)の作動時にウィンド板ガラスの

ガイド縁の2つの基準点がシフトして描く円区分を形成する、請求項1記載の板 ガラスガイド。

- 4. ウィンド板ガラス(1 o, 1 u)の最上位の角隅点(1 0 0 o)と最下位の 角隅点(1 0 0 u)のガイド緑(1 0 r)の基準点がガイドライン上に位置して いる、請求項3記載の板ガラスガイド。
- 5. X軸-Z軸平面内に投影されたガイドレール輪郭が、板ガラス作動中に樽形のウィンド板ガラス (2 o, 2 u) を、シフト運動及び旋回運動以外に付加的に X軸方向に前進変位運動させるように湾曲されている、請求項1から4までのいずれか1項記載の板ガラスガイド。
- 6. ガイドレールが螺線形に成形されており、これに基づいて、重畳する運動、 つまり樽形のウィンド板ガラス(20,2 u)の旋回運動とX軸方向の前進変位 運動が螺線を描く、請求項5記載の板ガラスガイド。

#### 【発明の詳細な説明】

車両ドア内を降下可能な球面状に湾曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイド

#### 技術分野

本発明は、請求の範囲の請求項1に発明の上位概念として記載したように、ド ア胴内へ降下可能な、球面状に湾曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイド に関する。

#### 背景技術

前記板ガラスガイドは、ダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタのガイドレールを特別に構成することによって、かつ場合によっては原則として過剰経費をかけずに微々たる改変作業により車体に対して、理想的にはウィンド板ガラスのガイド輪郭に対して適合させることによって、このようなケーブル式ウインドリフタの使用を可能にするが、しかしながら該ケーブル式ウィンドリフタは、その厳格な平行引込みの故に、ガイドレールの領域において著しく異なった曲率半径を有するウィンド板ガラスを昇降させるためには概ね適していない。

互いに逆向きに循環する2本の閉じたケーブルループを備えた車両ウィンド板 ガラス昇降装置が、ドイツ連邦共和国特許出願公開第4008229号明細書に

基づいて公知になっており、この場合2つのケーブルドラムが別々の平行な軸に軸支されかつ摩擦式又は噛合い式に互いに係合している。両ケーブルドラムの内の一方が手動操作によってか又は電気ユニットによって駆動される。両ケーブルループは夫々、実質的に鉛直なガイドレールに沿って、該ガイドレールの両端に設けられたケーブル変向ガイド機構を介してガイドされる。

この公知の板ガラス昇降装置の1実施形態によれば、異なった直径を有するケーブルドラムのコンビネーションが提案されており、このコンビネーションによって適当な変速比が両ケーブルループ間に生じる。従って、球面状に湾曲されたウィンド板ガラスの特殊な引込みガイド条件に対するウィンドリフタの適合が可能になる。より小さな板ガラス曲率半径の側には、より低いシフト速度並びにより小さなシフト距離の連行子を有するガイドレールが配置され、またより大きな

板ガラス曲率半径の側には、より高いシフト速度並びにより大きなシフト距離の 連行子を有するガイドレールが配置されることになる。

しかしながらこの場合、球面状に強く湾曲されたウィンド板ガラスを前記のウィンドリフタによって調節するために必要になる技術経費が比較的高いという欠点がある。しかもケーブルループ及びケーブルドラムのダブル構成によって、更なる経費高が惹起されるこ

#### とになる。

曲率を適合された2つのガイドレールを有し、かつウィンドリフタの作動中に 等長の行程を辿る連行子(滑子)を備えた慣用のダブルストランド・ケーブル式 ウィンドリフタによって、球面状に湾曲したウィンド板ガラスを調節することは 、ウィンド板ガラスの降下時に傾動運動を招来し、ひいてはウィンド板ガラスが 少なくとも1点でドア胴と摩擦接触することになる。これによってウィンドリフ タ系内及びドア胴内にロックが生じる。更に又、リフタ系内摩擦の増大は高い駆 動モーメントを必要とし、従ってより強力、より高価なモータを必要とするとい う欠点がある。

#### 発明の開示

本発明の課題は、ダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタを備えた車両ドアを改良して、ウィンド板ガラスが球面状に強く湾曲している場合でも、高価な付加手段もしくは付加部品を設けることなしに、板ガラス下縁の、申し分の無い正確な平行ガイドを保証することである。

前記課題を解決するための本発明の構成手段は、請求項1の特徴部分に記載したように、両ガイドレールが付加的に、第1湾曲部に対して横方向に夫々第2湾曲部を有し、ウィンド板ガラスのガイド縁からX軸方向に隔てて位置する旋回支点を中心とする、板ガラス下縁を平行に維持する旋回運動がウィンド板ガラスの

シフト運動に付加的に重畳されるようになっており、しかも前記ウィンド板ガラスがこれに沿ってシフトされるところの仮想樽形包絡面が、前記ウィンド板ガラスのシフト方向に同時に旋回し、かつ両極限位置間におけるシフト運動中、前記

ウィンド板ガラスの3点、特に該ウィンド板ガラスの3つの角隅点が常時、一方の極限位置におけるウィンド板ガラスに対して対応関係にある仮想樽形包絡面上 に位置している点にある。

本発明の有利な実施形態は請求項2以降に記載されている。

Y軸方向に湾曲された、つまり板ガラスの湾曲に適合された在来のガイドレールを出発点とする本発明のガイドレールは、シフト方向に対して横方向の湾曲部を付加的に有している。 2 軸方向に湾曲されたガイドレールの構成は、ウィンド板ガラスのシフト運動に、ウィンド板ガラスのガイド緑から間隔を隔てて位置する極点を中心とする旋回運動を付加的に重畳するように選ばれている。 はっきり云えば、仮想の樽形包絡面(該樽形包絡面の構成部分が、球面状に湾曲したウィンド板ガラスに他ならない)がウィンド板ガラスのシフト時に同時にシフト方向に旋回する。要するに例えばウィンド板ガラスの降下時に前記の仮想樽形包絡面が同じく下方に向かって旋回する訳である。この手段によって本発明は、ウィンド板ガラスが、閉鎖した板ガラス初期位置の包絡面内における理想的な均質状態

から離脱した後に、この(初期の) 樽形包絡面上に常に3点でもって位置し、こうしてほぼ理想的なシフト運動を行うことを保証するのである。

多数の技術的な適用ケースにおいて樽形のウィンド板ガラスをシフトさせるために、1つの定位旋回支点を設ける必要はなくなる。概してこの旋回支点は、移動する瞬間極点である。

前記の瞬間極点の位置、特にウィンド板ガラスのガイド緑からの瞬間極点の距離は多数のパラメータに関連している。重要な影響量は次の通りである:

- a) 樽形形状(より円筒形に近いか又はより球形に近い)、
- b) ウィンド板ガラスの引込みガイドライン (該引込みガイドラインは板ガラス切断縁-大抵はBピラー寄りの板ガラス切断縁-に合致することができる)、
  - c) 樽形包絡面の Z 軸からの前記引込みガイドラインの X 軸方向の角度偏差値
  - d) 板ガラス行程、及び
  - e) 樽形包絡面の鏡面対称的な Z軸に対するウィンド板ガラスの位置。

現時点では、移動する瞬間極点の位置に対する前記影響量乃至ファクタの量的 作用を表示することは不可能である。目下の所、本発明の車両ドアを構成するた めには反復的設計法が最も適していると思料されるが、原則として次の事項から 出発することができる:

- 1) 板ガラスに樽形包絡面の鏡面対称軸線が交わらない場合、樽形形状が球体 に近くなるに応じて、要するに円筒形状から偏差が大きくなるに応じて、板ガラ スは強く旋回し、板ガラスガイド緑の曲率半径Rは小さくなる。
- 2) ウィンド板ガラスの引込みガイドラインと鉛直な Z軸との成す角度が大きくなるに応じて、半径の小さくなる樽形包絡面の X軸方向での板ガラスの前進変位量が大きくなり、ひいては又、 (X軸からの) 板ガラスの旋回度も大きくなる
- 3) 板ガラス行程が大きくなるに応じて(要するに樽形包絡面に沿った回動角が大きくなるに応じて)調節操作中の(X軸からの)ウィンド板ガラスの旋回度が強くなる。
- 4) 鏡面対称軸線からのウィンド板ガラスの離隔度が大きくなるに応じて、要するにウィンド板ガラスが樽形包絡面の比較的強い湾曲領域内へずれ込むに応じて、(X軸からの)ウィンド板ガラスの旋回挙動は一層強くなる。

本発明の有利な実施形態では、ウィンド板ガラスのガイド輪郭を湾曲成形することによって、該ガイド輪郭はウィンド板ガラスの旋回運動に適合されている。 前部座席のウィンド板ガラスのガイド輪郭としては、Aピラー寄り又はBピラー 寄りの板ガラス縁が機能し、後部座席のウィンド板ガラスについては、Bピラー

寄り又はCピラー寄りの板ガラス縁をガイド輪郭として使用することができる。 ガイドレールの対応ガイド輪郭は、板ガラス縁に合致した、つまり該板ガラス縁 とは反対の(凸面状又は凹面状の)相補的な湾曲部を有している。該湾曲部は、 1つの円の円区分を実質的に形成しており、この円に沿って2つの基準点(ウィ ンド板ガラスのガイド縁の、例えば上位及び下位の両角隅点)がウィンドリフタ の作動中にシフトされる。 樽形包絡面の旋回角度がごく小さく、かつウィンド板ガラスのガイド緑の「理想的な」湾曲が例えば1本の直線から約1mmの偏差しか有していないことを前提条件とすれば、湾曲したガイド緑を省くことが可能である。大抵はドア体のガイド成形材が、これによって生じる僅かなギャップをカバーすることができる。

X軸-Z軸平面へのガイドレールの投影は円弧状の輪郭を生じ、またY軸-Z 軸平面に投影されたガイドレールの輪郭も湾曲されているので、ガイドレールは 、それとなく螺線状の形状を有している。従ってウィンド板ガラスのシフト時に 、実質的に Z軸方向に行われるウィンド板ガラスの旋回運動と X軸方向の前進変 位運動の重畳が生じる。

本発明は、特に材料的に経費のかかる特殊構造を排除して低廉なダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタを採用しようとする場合には、球面状に湾曲された総てのウィンド板ガラスをシフトさせるのに適し

ている。本発明の限界は、仮想樽形包絡面の(Z軸に平行な)鏡面対称軸線がウィンド板ガラスをほぼ中央で分割している場合に生じる。このような特殊ケースにおけるウィンド板ガラスは、傾動運動を行うことはないので、従来慣用のダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタによって問題なく調節することができる。

#### 図面の簡単な説明

図1aは、球面状に湾曲されたウィンド板ガラスの本発明によるシフト運動時の非旋回位置と旋回位置とにおける仮想樽形包絡面を対応させて示した、最上位に位置するウィンド板ガラスの側面図である。

図1bは図1aをX軸方向から見た概略図である。

図2aは従来技術に基づくケーブル式ウィンドリフタによるウィンド板ガラスのシフト運動時の最上位と最下位における球面状に湾曲されたウィンド板ガラスの側面図である。

図2bは図2aをX軸方向から見た概略図である。

図3はウィンド板ガラスを付加的にX軸方向に変位させて示した凹面状にカットされたガイド輪郭を有するウィンド板ガラスの図1a相当図である。

図4aは3つの付加的な中間位置を有するウィンド板ガラスの図3相当図である。

図4bは本発明を明確にするために仮想樽形包絡面及びこれに接続したウィンド板ガラスの旋回領域の上

方位置と下方位置との間の旋回角度を著しく誇張して示した、図 4 aからの拡大部分図である。

図5は自動車の2枚のサイド板ガラスを有する鏡面対称的な樽形包絡面の側面 図である。

発明を実施するための最良の形態

次に図面に基づいて本発明の実施例を詳説する。

本発明は、実質的に閉じたケーブルループから成る一般に公知のダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタを基礎とするものであり、前記ケーブルループは、駆動装置に結合されたケーブルドラム並びに平行なガイドレールの端部に設けた2対のケーブルガイドを介して案内されている。ガイドレール上には、ウィンド板ガラスに結合可能な摺動可能の滑子が支承されている。

本発明では前記ガイドレールは X 軸 - Z 軸平面でも Y 軸 - Z 軸平面でも曲率を有し、しかも仮想樽形包絡面上におけるウィンド板ガラスの位置に関連してシフト運動中に該ウィンド板ガラスに、板ガラス下縁を平行に保つ旋回運動を行わせるような曲率を有している。これによってウィンド板ガラスは、板ガラスの初期位置と対応関係にある仮想樽形包絡面上に常に 3 点で接触して位置している。

図1aの概略側面図では、球面状に湾曲されたウィンド板ガラス1o, 1uが、自動車ドア内における上下の両極限位置で図示されている。ウィンド板ガラス

1 o の上限位置では該ウィンド板ガラスは仮想樽形包絡面 2 o の構成部分であり、該包絡面の回転対称軸線 2 0 o は、板ガラス下縁 1 0 u に対して平行に延びている。このウィンド板ガラス 1 o 、 1 u は垂直な引込みを保証せねばならないので、左右の板ガラス側縁 1 0 l , 1 0 r は、これと対応関係にある樽形包絡面 2 o , 2 u の鏡面対称軸線 3 0 o , 3 0 u に対して平行に延びるようにカットされ

ている。

下限位置1 uへウィンド板ガラスを降下させる場合、仮想の樽形包絡面2 o は見掛け上、該樽形包絡面2 uの最下位位置へ旋回し、この場合見掛けの旋回支点は上限位置における樽形包絡面のX軸線20 oと下限位置における樽形包絡面のX軸線20 uとの交点Sに位置する。これによってウィンド板ガラス1 o、1 uも等角度の旋回運動を行う。ウィンド板ガラス1 uの下限位置において該ウィンド板ガラスはなお3つの接触点で仮想の対応樽形包絡面2 oと接触している。仮想の樽形包絡面20に沿って球面状に湾曲されたウィンド板ガラス1 o、1 uをシフトさせる際の本発明の幾何学的条件に基づいて、板ガラス下緑10 uの平行案内が達成され、この平行案内こそは、ただ1つの閉じたケーブルループでもってダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタを摩擦無く使用するための前提条件である。こうして樽形包絡面2 o はシフト運動中、ウィンド板ガラス1 o、1 uと共に樽形包絡面の最

下位位置2uへ旋回する。こうしてのみ板ガラス行程Hが、リフタ系内又ドア胴内でロックすることなくダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタによって保証される。

ここですでに指摘しておくが、ウィンド板ガラス10の板ガラス下縁10 u は 最上位位置における樽形包絡面20の X 軸線200に対して角度をとることもで きる。しかしこの手段は、板ガラスの各位置における板ガラス下縁10 u が常に 相互に平行に延びるという点をいささかも改変するものではない。

図1 b は図1 a を X 軸方向から見た概略図であるが、この場合、球面状に湾曲されたウィンド板ガラス1 o , 1 u の、この X 軸方向で投影された面は陰影を施して強調されている。この図面から又、ウィンド板ガラスが板ガラス行程 H 分だけシフトされた後にウィンド板ガラス1 o の板ガラス下縁1 0 u がウィンド板ガラス1 u の板ガラス下縁1 0 u に対して平行に延びていることも明確に確認することができる。更に図1 b の図示から推考できるように、上限位置におけるウィンド板ガラス1 o は、未旋回の最上位の樽形包絡面2 o に対応関係にある。該樽形包絡面2 o は、上方位置における樽形包絡面の大径の円形端面2 g o と上方位

置における樽形包絡面の対応する小径の円形端面2koによって示唆されている。但しこの場合の樽形包絡面2oの断面は板ガラス左側縁10l及び板ガラス右

側縁10rに直接沿って断面されるものとする。

定義上の出発点として、上限位置におけるウィンド板ガラス1oが、対応する仮想の樽形包絡面2oの一部分を正確に模写するものである以上、該ウィンド板ガラス1oの左右の板ガラス側繰101,10rは、回転対称軸線20oを有する最上位位置における樽形包絡面2oに所属する円形端面2go,2koの輪郭に合致する。但し念のために断っておくが、本発明を明確にするために、単純化すると同時にまた誇張された図示法を選択せざるを得なかった。従ってウィンド板ガラス1uの角隅点の位置を実際比で図示することはできなかった。ここで留意すべきことは、ウィンド板ガラス1o、1uのシフト運動時にその角隅点がX軸方向に移動し、従って樽形包絡面2oの大きい方の半径上又は小さい方の半径上に位置することになる点である。

最下位位置における樽形包絡面の回転対称軸線の、X軸方向に位置している小径の円形端面2kuからの出口点が符号20uで図示されている。ウィンド板ガラス1uの下限位置においては、該ウィンド板ガラスの表面は、旋回した樽形包絡面2uとの均質領域を模写するものではない。

図2a及び図2bには、明細書の導入部において説明したドイツ連邦共和国特 許出願公開第4008229号明細書に基づいて公知になっているようなケーブ

ル式ウィンドリフタによって調節可能なウィンド板ガラス1 o 、1 u が、既に上で述べた実施例に対比して、類比的に図示されている。

図2a及び図2bによれば、ウィンド板ガラス1o,1uのシフトは同一の樽 形包絡面2上で行われ、しかも該樽形包絡面上で所定の角回動が許される。その 場合ウィンド板ガラス1o、1uは、ガイド緑として機能する板ガラス右側緑1 0rの領域では、板ガラス左側緑10lよりも大きな距離を強制的に進行する。 このことは、異なった行程長HlとHrに相当し、その結果、上限位置における ウィンド板ガラス1oの板ガラス下緑10uと、下限位置におけるウィンド板ガ ラス1uの板ガラス下縁10uとの間に角度位置が生じることになる。

引込みエッジ(引込みガイドライン)として機能する板ガラス右側縁 10 rの傾斜に基づいて、ウィンド板ガラスのシフト運動中に X 軸方向での前進変位運動が同時に生じる。

図2bにおいても、ウィンド板ガラス1oと1uとの板ガラス下緑10uは、板ガラス左側緑の行程長H1と板ガラス右側緑の行程長Hrが異なっていることに基づいて平行に延びていないことが良く判る(図1bと比較対照されたい)。

図3には、図1aに大筋において合致している本発明の実施形態が図示されている。しかしこの場合はウ

ィンド板ガラス10のために、2軸に対して平行な垂直の引込み方向は選ばれていず、むしろ2軸に対して角度を成して延びる引込みガイドラインが選ばれている。但し該引込みガイドラインは、通常のように直線を描くのではなく、シフト動作中におけるウィンド板ガラス10、1uの旋回運動に基づいて1つの円弧を描く。板ガラス右側縁10rを半径Rのガイド縁として適当にカットし、かつ車体側の板ガラスガイド領域を対応した凸面状に構成した場合には、正確な板ガラス案内が可能になる。

移動する瞬間極点の問題点を明確にするために図4aには、図3の実施形態に依拠してウィンド板ガラス1の中間位置1', 1''及び1'''が、また図4bには、著しく誇張した部分的詳細図が図示されている。

図4 a によれば、基準点1000(板ガラス上縁100と、ガイド縁としての板ガラス右側縁10 r とによって形成された角隅点)は、ウィンド板ガラス1が如何なる位置にあるかには関わりなく、極点Pを起点とする半径Rを有する円弧上にほぼ位置している。その場合、前記半径Rは、ガイド縁10 r にほぼ直交するものでなければならない。

しかし図4 bの (誇張して示した) 拡大図から判るようにウィンド板ガラス1 ′, 1″, 1″′の中間位置において、ガイド緑10 r′, 10 r″, 10 r″ ′上の対応した基準点100′, 100″, 100″ ´における直交線は等長の場合、共通の極点を形成せず、移動する瞬間極点 P', P'', P''' を形成する。直交線を延長した場合でも、これらの直交線は異なった部位で交わる。

シフト運動中に旋回し、場合によっては同時に X 軸方向に変位する樽形包絡面 2 o, 2 u のウィンド板ガラス 1 の複合螺線形運動経過は単純な数学的関係において説明することはできない。とは云え反復的設計法によって、極めて満足のいく技術的解決に到達することが可能である。その場合、個々のケースに適合した限界条件(例えば引込みガイドラインと Z 軸との成す角度)が十二分に考慮される。

図5の概略図は、1両の自動車に所属する2つのウィンド板ガラス11及び12を含む仮想の樽形包絡面2を示し、この場合ウィンド板ガラス11,12の上限位置は実質的に回転対称軸線20よりも上方に位置している。前記ウィンド板ガラス11はその右側縁領域において鏡面対称軸線30によって交差される。該ウィンド板ガラスの右ガイド縁は2軸線に対して傾斜している。前記の本発明によるウィンド板ガラス11の下降時に、樽直径の小さくなる方向に前進変位が生じ、かつ逆時計回り方向の旋回運動が惹起される。これに対して樽形包絡面2の右半部に位置している他方のウィンド板ガラス12は下降時に時計回り方向の旋回運動を行う。

勿論、個々のウィンド板ガラスの樽形包絡面の幾何学的データを異ならせることによって、同一車両の2つのウィンド板ガラスを本発明によって作動させることも可能である。

#### 符号の説明

右側縁、 10 r "中位中間位置の板ガラス右側縁、 10 r " '下位中間位置の板ガラス右側縁、 10 o 板ガラス上縁、 10 u 板ガラス下縁、 100 基準点、 100 o 最上位角隅点、 100 u 最下位角隅点、 100 ' 上位中間位置の基準点、 100"中位中間位置の基準点、 100"中位中間位置の基準点、 2 樽形包絡面の輪郭、 2 u 最下位置における樽形包絡面の輪郭、 2 u 最下位置における樽形包絡面の輪郭、 2 g 樽形包絡面の大径の円形端面の輪郭、 2 g で方位置における樽形包絡面の大径の円形端面の輪郭、 2 g 下方位置における樽形包絡面の大径の円形端面の輪郭、 2 g 極形包絡面の大径の円形端面の輪郭、 2 k 樽形包絡面の小径の円形端面の輪郭、 2 k 樽形包

【図1】

Fig. 1a

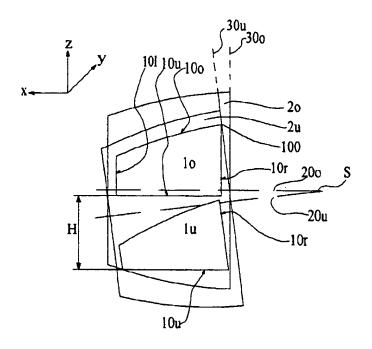
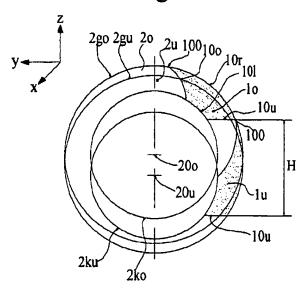
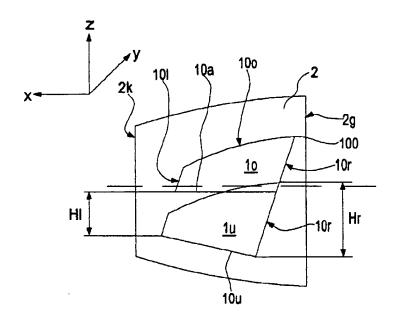


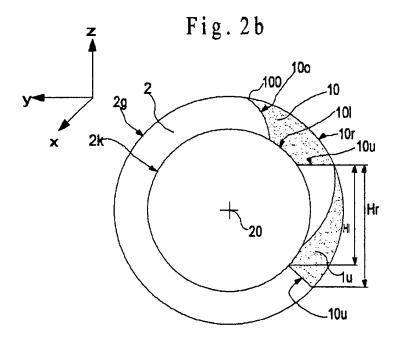
Fig. 1b



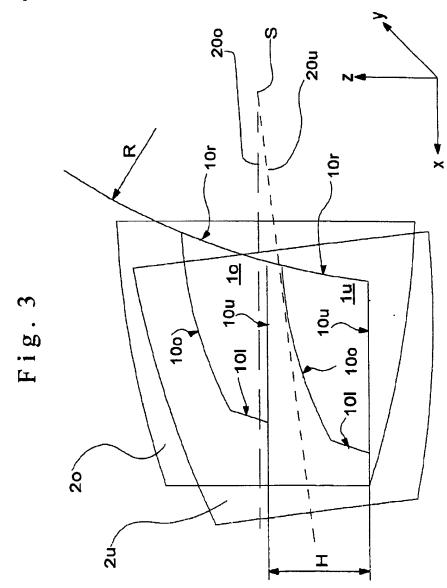
【図2】

 $Fig.\ 2\,a$ 

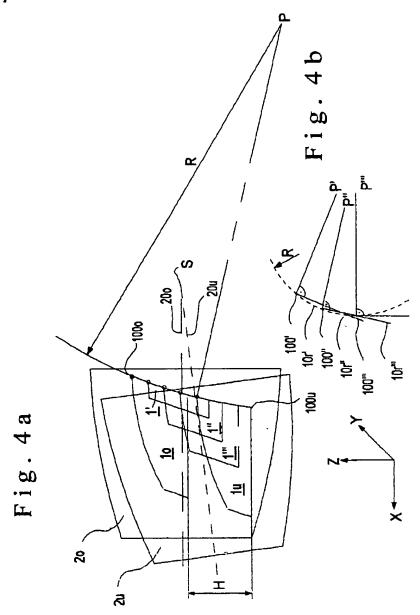




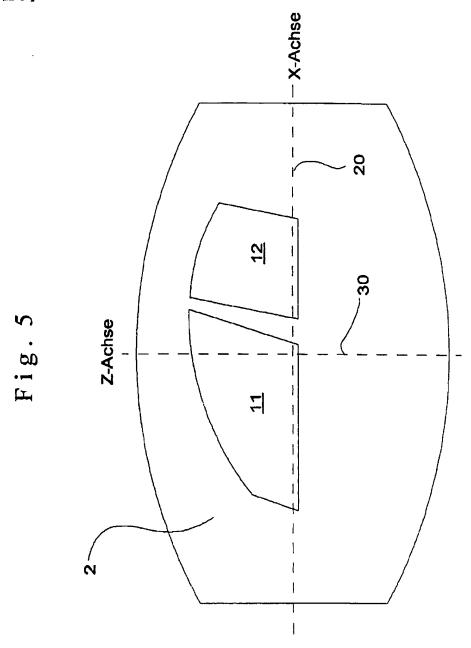
【図3】



【図4】



【図5】



【手続補正書】特許法第184条の8第1項

【提出日】1997年3月13日

#### 【補正内容】

この公知の板ガラス昇降装置の1実施形態によれば、異なった直径を有するケーブルドラムのコンビネーションが提案されており、このコンビネーションによって適当な変速比が両ケーブルループ間に生じる。従って、球面状に湾曲されたウィンド板ガラスの特殊な引込みガイド条件に対するウィンドリフタの適合が可能になる。より小さな板ガラス曲率半径の側には、より低いシフト速度並びにより小さなシフト距離の連行子を有するガイドレールが配置され、またより大きな板ガラス曲率半径の側には、より高いシフト速度並びにより大きなシフト距離の連行子を有するガイドレールが配置されることになる。

しかしながらこの場合、球面状に強く湾曲されたウィンド板ガラスを前記のウィンドリフタによって調節するために必要になる技術経費が比較的高いという欠点がある。しかもケーブルループ及びケーブルドラムのダブル構成によって、更なる経費高が惹起されることになる。

曲率を適合された2つのガイドレールを有し、かつウィンドリフタの作動中に 等長の行程を辿る連行子 (滑子)を備えた慣用のダブルストランド・ケーブル式 ウィンドリフタによって、球面状に湾曲したウィンド板ガラスを調節することは ドイツ連邦共和国特許第3718840号明細書に基づいて公知ではあるが、この場合、ウィンド板ガラスの降下時に傾動運動を招来

し、ひいてはウィンド板ガラスが少なくとも1点でドア胴と摩擦接触することになる。これによってウィンドリフタ系内及びドア胴内にロックが生じる。更に又、リフタ系内摩擦の増大は高い駆動モーメントを必要とし、従ってより強力、より高価なモータを必要とするという欠点がある。

本発明では前記ガイドレールは X 軸 - Z 軸平面でも Y 軸 - Z 軸平面でも曲率を有し、しかも仮想樽形包絡面上におけるウィンド板ガラスの位置に関連してシフト運動中に該ウィンド板ガラスに、板ガラス下縁を平行に保つ旋回運動を行わせ

るような曲率を有している。これによってウィンド板ガラスは、板ガラスの初期 位置と対応関係にある仮想樽形包絡面上に常に3点で接触して位置している。

図1aの概略側面図では、球面状に湾曲されたウィンド板ガラス1o,1uが、自動車ドア内における上下の両極限位置で図示されている。ウィンド板ガラス1oの上限位置では該ウィンド板ガラスは仮想樽形包絡面2oの構成部分であり、該包絡面の回転対称軸線20oは、板ガラス下繰10uに対して平行に延びている。このウィンド板ガラス1o,1uは垂直な引込みを保証せねばならないので、板ガラス左側繰101と板ガラス右側繰10rは、これと対応関係にある樽形包絡面2o,2uの鏡面対称軸線30o,30uに対して平行に延びるようにカットされている。

定義上の出発点として、上限位置におけるウィンド板ガラス1oが、対応する仮想の樽形包絡面2oの一部分を正確に模写するものである以上、該ウィンド板ガラス1oの板ガラス左側繰101及び板ガラス右側繰10rは、回転対称軸線20oを有する最上位位置における樽形包絡面2oに所属する円形端面2go,2koの輪郭に合致する。但し念のために断っておくが、本発明を明確にするために、単純化すると同時にまた誇張された図示法を選択せざるを得なかった。従ってウィンド板ガラス1uの角隅点の位置を実際の比率で図示することはできなかった。ここで留意すべきことは、ウィンド板ガラス1o,1uのシフト運動時にその角隅点がX軸方向に移動し、従って樽形包絡面2oの大きい方の半径上又は小さい方の半径上に位置することになる点である。

最下位位置における樽形包絡面の回転対称軸線の、 X 軸方向に位置している小径の円形端面 2 k u からの出口点が符号 2 0 u で図示されている。ウィンド板ガラス 1 u の下限位置においては、該ウィンド板ガラスの表面は、旋回した樽形包絡面 2 u との均質領域を模写するものではない。

図2a及び図2bには、明細書の導入部において説明したドイツ連邦共和国特 許出願公開第4008229号明細書に基づいて公知になっているようなケーブ ル式ウィンドリフタによって調節可能なウィンド板ガ ラス l o , l u が、既に上で述べた実施例に対比して、類比的に図示されている

図2a及び図2bによれば、ウィンド板ガラス1o,1uのシフトは同一の樽形包絡面2上で行われ、しかも該樽形包絡面上で所定の角回動が許される。その場合ウィンド板ガラス1o,1uは、本実施例ではガイド緑10fとして機能する板ガラス右側緑10rの領域では、板ガラス左側緑10lよりも大きな距離を強制的に進行する。このことは、異なった行程長HlとHrに相当し、その結果、上限位置におけるウィンド板ガラス1oの板ガラス下緑10uと、下限位置におけるウィンド板ガラス1uの板ガラス下緑10uとの間に角度位置が生じることになる。

引込みエッジ(引込みガイドライン)として機能する板ガラス右側縁10rの 傾斜に基づいて、ウィンド板ガラスのシフト運動中にX軸方向での前進変位運動 が同時に生じる。

図2bにおいても、ウィンド板ガラス1oと1uとの板ガラス下縁10uは、板ガラス左側縁の行程長H1と板ガラス右側縁の行程長Hrが異なっていることに基づいて平行に延びていないことが良く判る(図1bと比較対照されたい)。 図3には、図1aに大筋において合致している本発明の実施形態が図示されている。しかしこの場合はウィンド板ガラス1oのために、Z軸に対して平行な垂

直の引込み方向は選ばれていず、むしろ 2 軸に対して角度を成して延びる引込みガイドラインが選ばれている。但し該引込みガイドラインは、通常のように直線を描くのではなく、シフト動作中におけるウィンド板ガラス1 o , 1 u の旋回運動に基づいて1つの円弧を描く。板ガラス右側縁10 r を半径Rのガイド縁10 f として適当にカットし、かつ車体側の板ガラスガイド領域を対応した凸面状に構成した場合には、正確な板ガラス案内が可能になる。

移動する瞬間極点の間題点を明確にするために図4aには、図3の実施形態に依拠してウィンド板ガラス1の中間位置1′, 1″及び1″′が、また図4bには、著しく誇張された部分的詳細図が図示されている。

図4aによれば、基準点1000(板ガラス上緑100とガイド緑10fとに

よって形成される角隅点)は、ウィンド板ガラス1が如何なる位置にあるかには 関わりなく、極点Pを起点とする半径Rを有する円弧上にほぼ位置している。そ の場合、前記半径Rは、ガイド縁10fにほぼ直交するものとする。

しかし図 4 b の (誇張して示した) 拡大図から判るようにウィンド板ガラス 1 ' , 1 '' , 0 中間位置において、ガイド緑 1 0 f ' , 1 0 f '' , 1 0 f '' / 上の対応した基準点 1 0 0 ' , 1 0 0 '' , 1 0 0 '' における直交線は、等長の場合には、共通の極点を

形成せず、移動する瞬間極点P', P'', P''' を形成する。直交線を延長した場合でも、これらの直交線は異なった部位で交わる。

シフト運動中に旋回し、場合によっては同時に X 軸方向に変位する樽形包絡面 2 o, 2 u のウィンド板ガラス 1 の複合的な螺線形運動経過は単純な数学的関連において説明することはできない。とは云え反復的設計法によって、極めて満足のいく技術的解決に到達することが可能である。その場合、個々のケースに適合した限界条件(例えば引込みガイドラインと 2 軸との成す角度)を十二分に考慮することができる。

図5の概略図は、1両の自動車に所属する2つのウィンド板ガラス11及び12を含む仮想の樽形包絡面2を示し、この場合ウィンド板ガラス11,12の上限位置は実質的に回転対称軸線20よりも上方に位置している。前記の両ウィンド板ガラス11はその右側縁領域において鏡面対称軸線30によって交差される。ガイド縁(本例ではウィンド板ガラス右側縁)は2軸に対して傾斜されている。前記の本発明によるウィンド板ガラス11の下降時に、樽直径の小さくなる方向に前進変位が生じ、かつ逆時計回り方向の旋回運動が惹起される。これに対して樽形包絡面2の右半部内に位置している他方のウィンド板ガラス12は下降時に時計回り方向の旋回運動を行う。

#### 符号の説明

- 1 ウィンド板ガラス、 1 o 上限位置におけるウィンド板ガラス、
- 1 u 下限位置におけるウィンド板ガラス、 1´ 上位中間位置における

形包絡面の X 軸線及 び回転対称軸線、 200 最上位位置における樽形包絡面の回転対称軸線の出口点、 20u 最下位位置における樽形包絡面の回転対称軸線の出口点、 P 極点、 P 上位中間位置における瞬間極点、 P 中位中間位置における瞬間極点、 P 「 中位中間位置における瞬間極点、 P 「 下位中間位置における瞬間極点、 S 交点、 R 半径、 H板ガラス行程、 Hr 板ガラス右側縁の行程長、 H1 板ガラス左側縁の行程長、 11 前部座席のウィンド板ガラス、 12 後部座席のウィンド板ガラス、 30 樽形包絡面の Z 軸線と鏡面対称軸線、 300 最上位位置における樽形包絡面の鏡面対称軸線、 30u 最下位位置における樽形包絡面の鏡面対称軸線

#### 請求の範囲

1. 球面状に湾曲されたウィンド板ガラス(1, 1 o, 1 u, 1', 1", 1") 用の板ガラスガイドであって、前記ウィンド板ガラスが、車両ドアのドア胴内へ降下可能でありかつ実質的に、X軸方向として規定された車両長手方向の仮

想樽形包絡面(2,20,2u)の構成部分を成し、かつドア胴内に取付けられていて2つのガイドレールを有するガイド機構を備えたダブルストランド・ケーブル式ウィンドリフタによって、2軸方向として規定されていて前記車両長手方向に対して直角に延びるほぼ車両鉛直軸の方向にシフト可能であり、前記ケーブル式ウィンドリフタのガイドレールが、Y軸方向として規定されていて前記のX軸方向に対しても2軸方向に対しても直角な横方向に延びる車両横方向で板ガラス曲率に適合された第1湾曲部を有しかつ両端部に、閉じたケーブルループを案内するケーブル変向ガイド機構を支持しており、前記ケーブルループが、前記ガイドレールに沿って案内されるウィンド板ガラス(1,10,1u,1′,1″,1″,1″′)用の連行子と固定的に結合されかつ駆動ユニットに接続されており、該駆動ユニットによってウィンド板ガラス(1,10,1u,1′,1″,1″

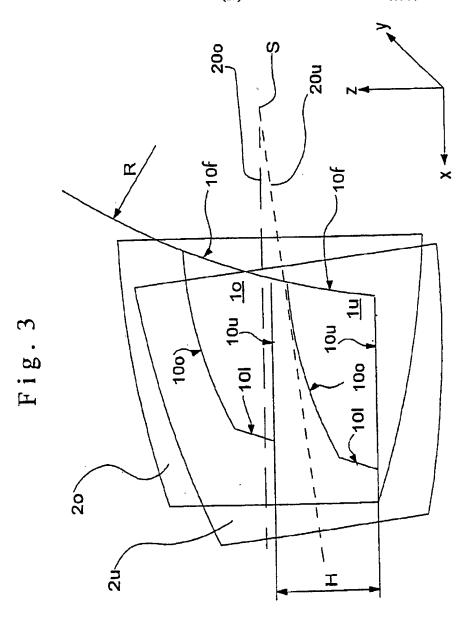
形式のものにおいて、両ガイドレールが付加的に、第1湾曲部に対して横方向に 夫々第2湾曲部を有し、板ガラス右側縁(10r)又は板ガラス左側縁(101 ) がガイド緑 (10f, 10f', 10f", 10f") として使用され、該 ガイド縁が所属のガイドレールに対応したガイド輪郭を有し、ウインド板ガラス (1, 1o, 1u, 1', 1", 1"') の前記ガイド縁 (10f, 10f', 10f". 10f"') からX軸方向に隔てて位置する旋回支点 (P. P'. P ″ , P″′) を中心とする、板ガラス下緑(10u)を平行に維持する旋回運動 がウィンド板ガラス (1, 1o, 1u, 1', 1", 1"') のシフト運動に付 加的に重畳されるようになっており、しかも前記ウィンド板ガラス (1, 10, 1 u, 1′, 1″, 1″′) がこれに沿ってシフトされるところの仮想樽形包絡 面 (2, 2 o, 2 u) が、前記ウィンド板ガラス (1, 1 o, 1 u, 1', 1" 1″′)のシフト方向に同時に旋回し、かつ上下の両極限位置間におけるシフ ト運動中、前記ウィンド板ガラス (1, 1o, 1u, 1', 1", 1"') の3 点、特に該ウィンド板ガラスの3つの角隅点が常時、一方の極限位置におけるウ ィンド板ガラス (1, 1o, 1u, 1', 1", 1"') に対して対応関係にあ る仮想樽形包絡面(2,20,2 u)上に位置していることを特徴とする、

球面状に湾曲されたウィンド板ガラス用の板ガラスガイド。

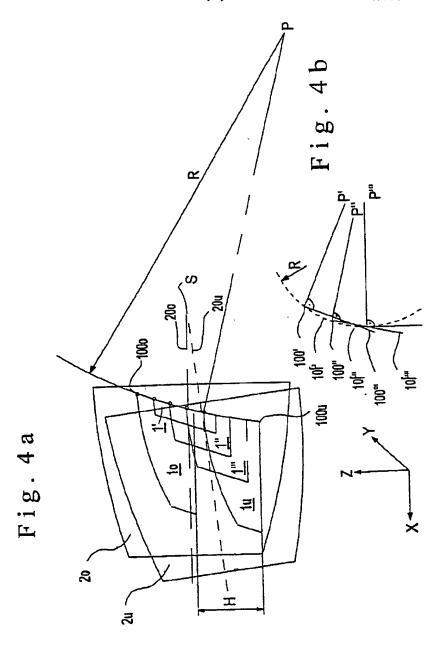
- 2. ウィンド板ガラス(1, 1 o, 1 u, 1', 1", 1"') がシフト運動中に旋回するところの旋回支点が、移動する瞬間極点(P', P'', P''')である、請求項1記載の板ガラスガイド。
- 4. ガイド緑(10f, 10f′, 10f″, 10f″′) の基準点つまりウィンド板ガラス(1, 1o, 1u, 1′, 1″, 1″′) の最上位角隅点(100o) と最下位角隅点(100u)がガイドライン上に位置している、請求項3記載の板ガラスガイド。
- 5. X軸-Z軸平面内に投影されたガイドレール輪

郭が、板ガラス作動中に樽形のウィンド板ガラス(1,10,1u,1',1'', 1'', 1'', 1'') を、シフト運動及び旋回運動以外に付加的にX軸方向に前進変位運動させるように湾曲されている、請求項1から4までのいずれか1項記載の板ガラスガイド。

6. ガイドレールが螺線形に成形されており、これに基づいて、重畳する運動、 つまり樽形のウィンド板ガラス(1, 1o, 1u, 1', 1", 1"')の旋回 運動とX軸方向の前進変位運動が螺線軌道を描く、請求項5記載の板ガラスガイド。



【図4】



## 【国際調査報告】

	INTERNATIONAL SEARCH		$\neg$
		Interna Application No	
		PCT/DE 96/00286	
A. CLASSI IPC 6	FICATION OF SUBJECT MATTER E05F11/48		
According	o International Patent Classification (IPC) or to hoth national classifica	ration and IPC	1
	SEARCHED	audi and it i.	$\neg$
	ocurnentation searched (classification system followed by classification	a symbols)	$\dashv$
IPC 6	E05F		
Documentat	on searched other than minimistin documentation to the extent that suc	ch documents are included in the fields searched	
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data base a	and, where practical, search terms used)	
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with undication, where appropriate, of the rele-	evant passages Relevant to claim No.	
A	EP.A.0 064 135 (AUDI NSU AUTO UNIO November 1982 see page 1, line 6 - line 31 see page 8, paragraph 2 see page 9, line 15 - line 38; cla figures 4A,7		
A	DE,A,26 24 02B (NISSAN MOTOR) 9 De 1976 see page 5, paragraph 2; figures 1		
<u> </u>		Patent family members are listed in annex.	
"A" docum consid "E" earlier filing; "L" docum- which citabo "O" docum- other "P" docum- later ti	ent defining the general state of the art which is not cred to be of particular relevance  continent but published on or after the international date  ent which may throw doubts on priority claim(4) or is cred to establish the publication date of another notifier special reason (as specified)  ent referring to as oral disclosure, use, withinhor or means  entity splittined peror to the international filing date but	It later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention.  To document of pariscular relevance, the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken akme occument of pariscular relevance, the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such discuments, such combination being obscuss to a person slatled in the art.  **To document member of the same patent family  Date of mading of the international tearch report	
1	1 June 1995	21. 06. 96	
Name and	reading address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patenthaan 2 NL - 2280 HV Riptwik Tel. (+)1-709 340-3000, Ta. 31 651 epo nl, Fax (+3)-70) 340-3016	Authorised officer  Guillaume, G	

Form PCT/ISA/210 (recent sheet) (July 1992)

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Interna : Application No PCT/DE 96/00286

DE-A-2624028 09-12-76 JP-C- 1047002 2 JP-A- 51141123 0 JP-B- 55042231 2 GB-A- 1546422 2	Publication date  18-11-82
DE-A-2624028 09-12-76 JP-C- 1047002 2 JP-A- 51141123 0 JP-B- 55042231 2 GB-A- 1546422 2	28-05-81 04-12-76 29-10-80 23-05-79
JP-A- 51141123 0 JP-B- 55042231 2 GB-A- 1546422 2	04-12-76 29-10-80 23-05-79

Form PCT/ISA/210 (petent family annex) (July 1992)

#### フロントページの続き

(72)発明者 ゲルハルト ホフマン

ドイツ連邦共和国 D-96253 ウンター ジーマウ リヒテンフェルザー シュトラ ーセ 34

#### 【要約の続き】

に旋回し、かつ両極限位置間におけるシフト運動中、前記ウィンド板ガラス(1, 1 o, 1 u, 1 ', 1 ", 1 "') の3点が常時、一方の極限位置におけるウィンド板ガラス(1, 1 o, 1 u, 1 ', 1 "') に対して対応関係にある仮想樽形包絡面(2 o, 2 u)上に位置している。